

Filiada à Central  
dos Trabalhadores e  
Trabalhadoras do BrasilFiliada  
à ContagImpresso  
Especial

9912215481/2008- DR/PR

FETAEP

... CORREIOS ...

## Conselho aprovou, por unanimidade, a previsão orçamentária para 2010 e a alteração estatutária da Fetaep que prevê a realização do processo eleitoral em Congresso da categoria



Última Assembleia Geral Ordinária e Extraordinária do ano reuniu mais de 130 dirigentes sindicais na Fetaep



para esclarecer dúvidas da plenária referentes à votação em congresso.

De acordo com o presidente da Fetaep, Ademir Mueller, por deliberação dos congressos da Contag, o processo eleitoral feito em congresso é mais democrático, já que é aberto para mais de uma pessoa de cada sindicato participar da votação. "Ou seja, no caso do Paraná, onde temos cerca de 200 sindicatos em dia, teríamos a participação de até 600 pessoas", comenta Ademir Mueller. Segundo ele, 24 federações do Brasil já aderiram ao congresso como forma de eleição.

A Fetaep reuniu, nos dias 2 e 3 de dezembro durante a Assembleia Geral Ordinária e Extraordinária, mais de 130 representantes dos Sindicatos dos Trabalhadores e Trabalhadoras Rurais de todo o Paraná e também os delegados regionais. O encontro teve o objetivo de colocar em votação uma série de pautas, entre elas, apresentar a previsão orçamentária para 2010, propor a alteração no processo eleitoral, e analisar a atuação dos dirigentes sindicais nas próximas eleições, além de fazer um balanço das ações

da Fetaep no decorrer de 2009. Durante a abertura, toda a diretoria da Fetaep agradeceu a presença dos membros do Conselho e desejou a todos um excelente evento.

Um dos pontos mais importante da pauta foi colocar em votação a alteração estatutária do processo eleitoral da Fetaep para Congresso Eleitoral e Temático. A diretoria fez uma discussão democrática sobre as mudanças estatutárias que a alteração eleitoral demanda e aproveitou

Aberta a votação, 79 foram a favor da votação em congresso, 18 foram contrários e 3 anularam o voto. Após a aprovação, no período da tarde, todos colaboraram e sugeriram as devidas mudanças no Estatuto Social. "A partir da alteração, o próximo passo será elaborar o Regimento Interno, que deverá estar pronto em junho, para ser aprovado pelo Conselho", destacou Mueller, dizendo ainda que as assembleias foram muito positivas e as conclusões foram as esperadas pela Fetaep. **Continua na página 6.**

### Lei 11.718 trouxe benefícios aos trabalhadores rurais

pág. **04**

### Parceria entre Fetaep e BSBIOS garantirá mais lucro aos produtores familiares de soja

pág. **05**

### Fetaep entregou título de Amigo do Trabalhador Rural ao deputado federal, Assis do Couto

pág. **07**

## MENSAGEM NATALINA

É sempre tempo de contemplar aquele menino pobre, que nasceu numa manjedoura, para nos fazer entender que o ser humano vale por aquilo que é e faz, e nunca por aquilo que possui.

Neste Natal, a Fetaep espera que o seu olhar possa estar voltado para uma festa maior, a festa do nascimento de Cristo dentro de seu coração.

Que nesse Natal você e sua família sintam mais forte ainda o significado da palavra amor, que traga raios de luz que iluminem o seu caminho e transformem o seu coração a cada dia, fazendo que você viva sempre com muita felicidade.

Também é tempo de refazer planos, reconsiderar os equívocos e retomar o caminho para uma vida cada vez mais feliz.

**FELIZ NATAL E UM PRÓSPERO ANO.**  
Diretoria da Fetaep



## AGENDA de compromissos

Fique por dentro dos eventos que contaram com a participação de assessores e membros da diretoria da Fetaep.

### NOVEMBRO 2009

DATA	EVENTO	REPRESENTANTE
04	Reunião Comissão de Meio Ambiente da CTB, Fetaep.	Aristeu Ribeiro
04 a 06	Reuniões dos GTs e XXIII - Seção Nacional Brasileira da REAF.	Marcos Brambilla
05	Encontro de Mulheres Intermunicipal em Astorga e reunião da região 6.	Ademir Mueller Mario Plefk Jairo Correa Mercedes Demore
06	Encontro sobre Auto Sustentação Sindical; mudanças estatutárias; e acordos coletivos, em Canta Galo.	Jairo Correa
06	Ficafé 2009 - Centro de eventos Jacarezinho.	Jairo Correa
08 a 10	Conselho Fiscal Contag.	Ademir Mueller
09 a 12	VI Congresso Brasileiro de Agrologia e II Congresso Latinoamericano de Agroecologia, com 20 representantes da Fetaep, no Teatro Positivo.	Aristeu Ribeiro Paulo Macedo Flávio Cardoso
09	Forum Estadual de Erradicação do Trabalho Infantil e Proteção do Trabalhador Adolescente.	Mercedes Demore
11	Coletivo Assalariados.	Ademir Mueller Jairo Correa Angela Fachinetti
12 a 13	Encontro Regional sobre Ater em Guarapuava.	Mário Plefk
12	Coletivo Assalariados.	Ademir Mueller Jairo Correa Angela Fachinetti Carlos Buck
13	Encontro Estadual da Coordenação de Mulheres - Fetaep.	Marcos Brambilla
13	Posse Conselheiros FUNDEPEC.	Ademir Mueller Mário Pléfck
13	Coletivo - Finanças.	Ademir Mueller Jairo Correa Mercedes Demore
13	Assembleia STTR Goioxim.	Jairo Correa
14	Encontro de Mulheres CTB.	Jairo Correa Mercedes Demore
14 a 20	3º Módulo Enfoc e formatura - Santa Catarina.	Marcos Brambilla e mais 12 representantes da Fetaep
19 a 20	Seminário de Previdência Social - Londrina.	Ademir Mueller Aristeu Ribeiro Jairo Correa
21	Inauguração Cresol em Marilena.	Mário Plefk
23 e 24	Reunião da Comissão Nacional de Jovens Trabalhadores e Trabalhadoras Rurais da Contag e do Coletivo de Agrária.	Mário Pléfck
23 e 24	Reunião do Coletivo Nacional de Finanças em Brasília.	Jairo Correa
23 e 24	Reunião do Coletivo Nacional de Assalariados em Brasília.	Ademir Mueller Angela Fachinetti
23 e 24	Reunião PROAGRO em Curitiba	Paulo Macedo
23 e 24	Reunião da Comissão Nacional de Mulheres trabalhadoras Rurais - Contag, Brasília.	Mercedes Demore
25 a 27	Conselho Deliberativo da Contag.	Aristeu Ribeiro
27	Solenidade e jantar de encerramento das atividades das turmas do Programa Empreendedor Rural.	Ademir Mueller Marcos Brambilla
30	Reunião técnica da Comissão Provisoriado Comitê Estadual da Educação no Campo.	Marcos Brambilla

### DEZEMBRO 2009

02/12	Reunião Diretoria Geral na Fetaep	Diretores
03 e 04	Assembléia Previsão Orçamentária e Assembleia referente à Mudança Estatutária Fetaep.	Diretores (as)
09	Reunião Regional Sul - Florianópolis.	Diretores
10	Reunião Comissão de Assalariados Rurais Região Sul.	Jairo Correa Angela Fachinetti
11	Encontro de Jovens - Espigão Alto do Iguaçu.	Diretores
12	Reunião informativa Proagro e Pronaf - Ubiratã.	Mário Plefk
12	Inauguração da ampliação da sede do STTR de Ivaté	Mercedes Demore
14 a 19	VIII Assembléia da COPROFAM - Assunção - Paraguai.	Marcos Brambilla
15 e 16	Reunião do Coletivo Nacional da Terceira Idade	Marli da Rocha
16	Reunião com o Conselho de Previdência Social	Aristeu Ribeiro
17	Audiência com secretário de Saúde do Paraná, Gilberto Martin	Ademir Mueller Mercedes Demore Aristeu Ribeiro
18	9ª Conferência Estadual de Saúde em Curitiba	Ademir Mueller Mercedes Demore Aristeu Ribeiro

## editorial

### As conquistas de 2009

Mais um ano está chegando ao fim, mas novas e boas expectativas vêm junto com o próximo que se inicia.

O ano de 2009 foi um ano de muito trabalho, muitas realizações e muitas conquistas. No entanto, grande parte desses feitos, não conquistamos sozinhos. Não podemos deixar de agradecer, mais uma vez, o apoio que recebemos dos Sindicatos dos Trabalhadores e Trabalhadoras Rurais, dos parceiros, dos delegados regionais e, principalmente, do Senar-PR e da Emater: todos contribuíram fortemente com as ações da Fetaep em prol dos trabalhadores rurais. Deixamos aqui o nosso muito obrigado!

Entre as atividades que realizamos em 2009, podemos destacar o 14º Grito da Terra Estadual e o 13º Grito da Terra Nacional que, a cada ano, conquista mais melhorias e amplia os direitos dos nossos trabalhadores da agricultura familiar e assalariados rurais. Com as cobranças e as articulações que fazemos junto ao governo do Estado, às Secretarias, ao Banco do Brasil, aos órgãos e às instituições, temos avançado bastante. Entre os destaques da 14ª edição estão a assistência técnica rural à agricultura familiar que o governo vai priorizar e a criação do Grupo Técnico entre a Fetaep, o governo e a classe patronal para discutir a mecanização da colheita de cana-de-açúcar.

Além do Grito da Terra, o Movimento Sindical dos Trabalhadores e das Trabalhadoras rurais (MSTTR) também realizou, nos dias 28 e 29 de junho, um importante encontro com 30 vereadores de diversas regiões do Estado. Essa iniciativa foi inédita dentro do movimento sindical e, com certeza, demos o primeiro passo no que diz respeito ao acompanhamento do trabalho realizado pelos nossos políticos.

O ano de 2009 também foi marcado por muitas reuniões regionais, entre elas destacamos os quatro grandes eventos que realizamos nas Gerências Executivas de Maringá, Cascavel e Londrina, além de Curitiba, visando capacitar e esclarecer dúvidas dos dirigentes sindicais referente ao cadastramento dos agricultores familiares e assalariados rurais, que integram o grupo de segurados especiais. Devido algumas mudanças na Lei Previdenciária 11.718, a Fetaep capacitou 460 membros dos sindicatos da base.



Em suma, foi um ano de muito trabalho, mas também de muita satisfação. Encerramos o ano com a sensação de dever cumprido.

Desejo a todos um Feliz Natal e um 2010 repleto de novas conquistas e desafios.

**Ademir Mueller**  
Presidente da Fetaep

## expediente

INFORMATIVO DA FEDERAÇÃO DOS TRABALHADORES NA AGRICULTURA DO ESTADO DO PARANÁ - Av. Silva Jardim, 775 - Rebouças - Curitiba (PR) - Fone: (41) 3322-8711

Presidente: Ademir Mueller; Vice-presidente: Mário Pléfck; Secretário: Aristeu Ribeiro; Tesoureiro: Jairo Corrêa de Almeida; Coordenadora de mulheres: Mercedes Panassol; Coordenador de jovens: Marcos Brambilla.

Jornalista responsável: Renata Souza - 5703 SRTE/PR - e-mail: imprensa@fetaep.org.br - Projeto gráfico e diagramação: João Carlos Gomes Braga - Literal Link Comunicação Integrada - Impressão: Posigraf - Tiragem: 5 mil exemplares - Apoio: Senar-PR

## NOTAS

**FÉRIAS COLETIVAS**

A Fetaep informa que estará em férias coletivas a partir do dia 22 de dezembro. As atividades serão retomadas no dia 25 de janeiro.

**AUDIÊNCIA PÚBLICA EM TELÊMACO BORBA**

O município de Telêmaco Borba sediou, no dia 15 de dezembro, a audiência pública da Câmara Técnica da Madeira, que é composta pela bancada dos trabalhadores – dentre as quais a Fetaep faz parte –, por membros do Ministério do Trabalho e Emprego e Ministério Público do Trabalho e por empregadores. Segundo o diretor de Política Salarial, Jairo Correa, o objetivo da audiência foi discutir e encaminhar propostas aos empregadores para a melhoria das condições de trabalho. “Nosso propósito maior foi buscar uma garantia de que as leis trabalhistas serão respeitadas, além de mais segurança e saúde aos trabalhadores”, comenta Correa.

**I ENCONTRO DE MULHERES DA CTB**

Aconteceu, no dia 14 de novembro, o I Encontro de Mulheres da Central dos Trabalhadores e Trabalhadoras do Brasil, na sede do Sindicato dos Trabalhadores na Indústria do Fumo, Bebidas e Chocolates (Sintrafucarbi), em Curitiba. Mais de 300 mulheres da área urbana e 20 da área rural participaram do Encontro, que também contou com a presença da coordenadora Estadual de Mulheres da Fetaep, Mercedes Panassol Demore, e da Secretária Nacional da Mulher Trabalhadora da CTB, Abigail Pereira.

**CONFERÊNCIA ESTADUAL DE SAÚDE**

A Fetaep participa da 9ª Conferência Estadual de Saúde que acontecerá nos dias 18 e 19 de dezembro, em Curitiba. Na ocasião, a Federação dos Trabalhadores na Agricultura concorrerá a uma vaga no Conselho Estadual de Saúde. A Conferência contará com a participação da coordenadora Estadual de Mulheres da Fetaep, Mercedes Panassol Demore, e de alguns dirigentes sindicais.

**COLETIVO NACIONAL DA 3ª IDADE**

A Contag realiza, através da parceria com a Secretaria Nacional da Terceira Idade, o Coletivo Nacional de Terceira Idade nos dias 15 e 16 de dezembro. Na ocasião, as ações de 2009 serão avaliadas e monitoradas e temas como a Constituição do Fundo para a Terceira Idade, aprovado no 10º Congresso da Contag, o Disk Idoso e a construção da pauta da 3ª Idade para as negociações do Grito da Terra Brasil 2010, serão discutidos. A Fetaep participará do Coletivo.

**ENCONTRO ESTADUAL DE EMPREENDEDORES RURAIS**

O presidente da Fetaep, Ademir Mueller, participou – no dia 27 de novembro – do Encontro Estadual de Empreendedores Rurais. O evento aconteceu no Expotrade, em Pinhais (Região Metropolitana de Curitiba), e premiou os melhores projetos do programa Empreendedor Rural, desenvolvido pelo SENAR-PR e SEBRAE, em parceria com a Faep e Fetaep. Dez trabalhos foram selecionados e os três primeiros colocados ganharão uma viagem técnica.



Durante a solenidade de abertura, Mueller elogiou o programa e as mudanças que ele proporcionou ao meio rural. “A iniciativa do Empreendedor Rural é muito importante, tendo em vista que ele é uma forma de esclarecer, de formar lideranças e de organizar projetos”, destacou o presidente da Fetaep em sua fala. De acordo com ele, o programa vai além disso, pois ele se preocupa com a realidade e foi pensado para estimular jovens e mulheres. “Por isso, parabenizo todos os envolvidos”, salientou.

**POSSE DIRETORIA DO STTR DE CAPITÃO LEÔNIDAS MARQUES**

No dia 31 de outubro, a nova Diretoria do Sindicato dos Trabalhadores e Trabalhadoras Rurais de Capitão Leônidas Marques, com mandato até 2012, tomou posse. A solenidade foi coordenada pelo secretário geral da Fetaep, Aristeu Elias Ribeiro. Também estiveram presentes o coordenador Estadual de Jovens da Fetaep, Marcos Junior Brambilla, que é vice-presidente do STTR, o delegado regional da região 2, José Xavier Neto, e o coordenador regional João Pergoraro.

SENAR-PARANÁ

dezembro/2009

Qualificando e promovendo a família rural



www.senarpr.org.br - senarpr@senarpr.org.br

**Produção de rainhas e própolis**

O SENAR-PR realizou a capacitação dos instrutores do curso “Trabalhador na Apicultura - Apicultura II produção de rainhas e produção de própolis”, fruto de apelos dos produtores e a percepção do técnico do SENAR-PR Néder Maciel Corso. “Em fevereiro de 2005, fizemos uma atualização de instrutores em apicultura e notamos que estávamos nos dedicando basicamente à produção de mel, e precisávamos ampliar as áreas de interesse desses produtores”.

**Visibilidade**

Hermes Neri Palumbo, é especialista em apicultura, participou da capacitação dos instrutores do SENAR-PR, e afirma que o curso “é uma maneira de ampliar a visibilidade da apicultura paranaense”. Segundo ele, o apicultor não pode apenas se preocupar em produzir mel, em virtude de outras possibilidades de produção, como geléia real e polinização, por exemplo. “O agricultor precisa ampliar sua visão sobre a apicultura. É preciso que ele perceba que além do mel há a

geléia real e a polinização a serem exploradas”, diz ele.

O SENAR-PR já tem turmas programadas para o novo curso para os meses de janeiro e fevereiro. O instrutor Luis Hiroshi Shimizu irá aplicar o novo curso em Ortigueira. “O curso já era um pedido dos agricultores” disse.

**O curso**

O curso terá 40 horas de duração, 24 horas para a produção de abelhas rainhas e 16 horas para produção de própolis. A recomendação é de fracionar o treinamento em duas partes: três dias para trabalhar o conteúdo teórico, preparar e instalar os materiais para produção de rainhas e própolis e dois dias, na semana seguinte, para avaliar e discutir sobre os resultados práticos obtidos.

É pré-requisito ter sido aprovado no curso básico (Apicultura I). Também deve ser maior de 18 anos, alfabetizado e não ser alérgico a abelhas.



CONSELHO ADMINISTRATIVO

**Presidente**  
Ágide Meneguette - FAEP

**Membros Titulares**  
Ademir Mueller - FETAEP  
Darci Piana - FECOMÉRCIO  
Wilson Thiesen - OCEPAR  
Rosanne Curi Zarattini - SENAR AC

SERVIÇO NACIONAL DE APRENDIZAGEM RURAL  
ADMINISTRAÇÃO REGIONAL DO ESTADO DO PARANÁ

**Membros Suplentes**  
Marcos Junior Brambilla - FETAEP  
João Luiz Rodrigues Biscaia - SENAR AC  
Nelson Costa - OCEPAR  
Ari Faria Bittencourt - FECOMÉRCIO

CONSELHO FISCAL

**Membros Titulares**  
Francisco Carlos do Nascimento - FAEP

Jairo Correa de Almeida - FETAEP  
Luiz de Oliveira Netto - SENAR AC

**Membros Suplentes**  
Paulo José Buso Júnior - FAEP  
Lauro Lopes - SENAR AC  
Mario Plefk - FETAEP

**SUPERINTENDENTE**  
Ronei Volpi

Rua Marechal Deodoro, 450 - 16º andar - Fone: (41) 2106-0401 - Fax: (41) 3323-1779 - CEP: 80010-010 - Curitiba - Paraná  
http://www.senarpr.org.br - e-mail: senarpr@senarpr.org.br

Lei Previdenciária – 11.718

# Eventos capacitaram dirigentes sindicais para o cadastramento dos segurados especiais conforme prevê a Lei 11.718



Secretário geral da Fetaep esclarece dúvidas de dirigentes sindicais e de funcionários referente à Lei 11.718/08

Em 2009, a Fetaep realizou quatro grandes eventos no Estado visando capacitar e esclarecer dúvidas dos funcionários e dirigentes sindicais referente à interpretação das leis previdenciárias dos rurais e ao cadastramento e declaração anual dos agricultores familiares - conforme prevê a Lei 11.718. Devido algumas mudanças na Lei, a Fetaep instruiu 460 membros dos sindicatos da base das Gerências Executivas de Maringá, Cascavel e Londrina, além de Ponta Grossa e Curitiba. Os eventos tiveram a duração de dois dias em cada região.

“Com a aprovação da Lei 11.718, uma série de novidades passaram a fazer parte dos processos de aposentadorias e de requisição de benefícios por parte do trabalhador rural”, comenta o secretário geral da Fetaep, Aristeu Elias Ribeiro. Entre elas, a necessidade de se cadastrar e fazer a declaração anual junto ao Sindicato dos Trabalhadores e Trabalhadoras Rurais (STTR) do município visando facilitar o acesso à aposentadoria e aos demais benefícios como auxílio maternidade, auxílio doença e acidentes de trabalho, entre outros. Segundo ele, os dados apresentados irão fazer parte do Cadastro Nacional de Informações Sociais (CNIS) - que possibilitará no futuro o reconhecimento automático de direitos dos trabalhadores do meio rural.

“Assim, será possível conceder aos segurados especiais os benefícios da Previdência Social em até 30 minutos”, salienta o secretário geral. Ou seja, o processo será mais ágil e menos burocrático – já que todos os dados estarão cadastrados no banco de dados do INSS.

**Cadastramento** – Para se cadastrar é simples. Basta o trabalhador se dirigir até o STTR de seu município com todos os documentos pessoais, além da escritura da terra, contrato de trabalho e documentos referentes ao arrendamento da terra ou comodato. A partir disso, o titular da propriedade, assim como o seu grupo familiar, já estarão inscritos no programa do INSS.

No entanto, é importante ressaltar que anualmente o trabalhador deverá voltar ao STTR para emitir uma nova declaração. Ou seja, para atualizar suas atividades. Para exemplificar, é possível comparar esse sistema com o Imposto de Renda (IR) que, anualmente, deve ser atualizado.

Segundo ele, as declarações são uma garantia ao trabalhador e também poderão ser utilizadas no momento em que ele for requerer a aposentadoria. “Dessa forma, não precisará levar uma série de documentos – como era feito até então”, comenta o secretário geral.

**Histórico da Lei** - A 11.718 surgiu do relatório da Medida Provisória 410/07 elaborado pelo deputado federal, Assis do Couto. Para ele, a Lei representa uma enorme conquista para os trabalhadores rurais do Brasil, primeiramente para os informais, que são mais de 3,5 milhões em todo o país.



Participantes da Executiva de Maringá



Seminário na Fetaep para a base de Curitiba e Ponta Grossa

# Lei 11.718 veio para facilitar a vida daqueles que trabalham com contrato de trabalho de curta duração

A Lei 11.718, de 20 de junho de 2008, alterou algumas regras de custeio e de acesso aos benefícios previdenciários, antes previstas nas leis 8.212/91 e 8.213/91. Segundo o tesoureiro geral da Fetaep e diretor de Política Salarial, Jairo Correa de Almeida, a Lei trouxe uma série de novidades e benefícios ao segurado especial – agricultores familiares e assalariados rurais – no que diz respeito à contribuição previdenciária, à aposentadoria e à criação de um contrato de trabalho rural por pequeno prazo.

“A 11.718 permitiu ao segurado especial contratar outros trabalhadores para atuar em sua propriedade por até 120 dias; trabalhar 120 dias por ano em outra propriedade; e atender, em forma de turismo rural, também por até 120 dias/ano dentro de sua propriedade”, conta Correa. Segundo ele, também é importante destacar que, agora, a formalização da mão-de-obra do trabalhador rural é feita, além da Carteira de Trabalho, por contrato de trabalho.

Para o diretor de Política Salarial, a Lei é uma grande conquista do Movimento Sindical dos Trabalhadores e Trabalhadoras Rurais, que há mais de dez anos buscava melhorar as regras de acesso dos segurados especiais e assalariados rurais à Previdência.

## Lei 11.718 - FORMAS DE CONTRIBUIÇÃO

- Até dezembro de 2010, o trabalhador rural vai provar sua atividade através da apresentação de uma relação dos empregadores para quem trabalhou e também de documentos que comprovem sua condição de trabalhador rural.
- A partir de janeiro de 2011 até 2015, a contribuição passará a ser individual ou pelo empregador. Ou seja, cada mês trabalhado e efetivado o recolhimento de 8% pelo empregador à Previdência vai valer por 3 meses. “Se o empregado trabalhar 4 meses no ano equivalerá por 12 meses para efeito previdenciário”, comenta Correa.
- Já em janeiro de 2016 até 2020, cada mês trabalhado valerá por 2. Ou seja, ele trabalha 6 meses que valem por 12.
- A partir de 2020, os trabalhadores assalariados passarão a contribuir mensalmente, equiparando-se ao trabalhador urbano.

## Habitação Rural

# Fetaep capacita dirigentes sindicais para o cadastramento de trabalhadores no programa Minha Casa, Minha Vida

Entre 2008 e 2009, a Fetaep já recebeu a solicitação de mais de 2 mil casas no Programa Minha Casa, Minha Vida. Para atender essa demanda, segundo o secretário geral, Aristeu Elias Ribeiro, a Fetaep tem capacitado dirigentes sindicais de 120 municípios para que eles possam atuar cadastrando trabalhadores junto ao programa.

**Atuação do STTR** - O Sindicato da base faz um cadastro dos trabalhadores interessados em participar do Programa.

Na sequência, a Fetaep vai até a região para repassar os detalhes referentes ao Minha Casa, Minha Vida como, por exemplo, vantagens, documentos necessários, orçamentos para a construção da obra. “Após, fazemos uma seleção e encaminhamos à Caixa Econômica Federal para aprovação. Depois de aprovado, o agricultor tem de 06 a 24 meses para a construção ou reforma de sua residência”, informa Aristeu.

O projeto começou em 2007 e é uma iniciativa do Governo

Federal, em parceria com a Caixa Econômica Federal, com o Ministério das Cidades e com a Fetaep.

**Outros Programas** - A Fetaep já concluiu, por meio do FGTS Caução em parceria com a Caixa Econômica Federal, 235 casas que foram entregues aos trabalhadores da Agricultura Familiar.



## Parceria entre Fetaep e BSBIOS garantirá mais lucro aos produtores de soja

A saca de soja do agricultor familiar será comprada por R\$ 1,00 acima do valor de mercado

Agricultores familiares de todo o Paraná serão beneficiados pela parceria firmada entre a Federação dos Trabalhadores na Agricultura no Estado do Paraná (Fetaep) e a indústria BSBIOS Energia Renovável - que aderiu ao Programa Nacional de Produção e Uso de Biodiesel. Com a parceria, a empresa se comprometeu a comprar soja dos agricultores familiares a R\$ 1,00 acima do preço de mercado - “garantindo uma renda extra ao trabalhador rural”, afirma o presidente da Fetaep, Ademir Mueller.

Segundo ele, desde o dia 10 de outubro - quando o protocolo de intenções foi firmado - a Fetaep já avalizou dois contratos entre a BSBIOS e as cooperativas COAGRO (Cooperativa Agropecuária de Capanema) e a COPAGRIL (Cooperativa Agroindustrial de Marechal Cândido Rondon). “A soja advinda da agricultura familiar será adquirida pelas cooperativas, que repassarão o produto à BSBIOS”, informa Mueller. De acordo com ele, a indústria firmou um compromisso de comprar, pelo menos, 30% da matéria-prima oriunda da agricultura

familiar. Ao todo, o convênio vai beneficiar 308 municípios do Paraná.

Segundo o vice-presidente da Fetaep, Mário Plefk, a parceria é vantajosa para ambos os lados, “já que para a Fetaep será uma garantia de ganho maior aos agricultores e para a BSBIOS será a aquisição do Selo Combustível Social – destinado apenas às empresas que adquirem produtos da agricultura familiar para a produção de biodiesel”, afirma Plefk.

## Assembleia aprovou a previsão orçamentária 2010



Assembleia foi composta por participantes de todo o Estado



Aprovação da previsão orçamentária

Antes de entrar na discussão dos itens da pauta, já mencionados na matéria de capa, foi colocada em votação a aprovação ou não de duas atas da última assembleia realizada em 26/06/09. A leitura foi feita pelo secretário geral, Aristeu Elias Ribeiro, que, em seguida, abriu a votação que contou com o parecer favorável do Conselho. Na sequência, o tesoureiro geral, Jairo Correa de Almeida, apresentou à plenária as receitas orçamentárias da Fetaep para 2010 e o contador, Sérgio Bernert, apresentou as planilhas de gastos durante o ano de 2010 – que também foram aprovadas pelo Conselho.

**Reunião preparatória** - No dia 02, os 26 diretores da Fetaep se reuniram para discutir assuntos internos e para traçar diretrizes da Assembleia Ordinária e Extraordinária.

## Assembleias foram encerradas com a doação de 10 notebook's e com o sorteio de vários prêmios

No segundo dia de atividades, 04 de dezembro, no período da manhã, todos os diretores da Fetaep fizeram um balanço de suas ações durante o exercício de 2009. As atividades foram encerradas às 13h com a doação de 10 notebook's às regionais e com o sorteio de vários brindes, entre eles computadores, câmeras fotográficas, impressoras e pen drive's.



## Fetaep faz um alerta quanto à inadimplência do Pronaf

Durante a assembleia, o vice-presidente da Fetaep, Mário Plefk, alertou aos dirigentes sindicais sobre o alto índice de inadimplência



do Pronaf - Programa Nacional de Fortalecimento da Agricultura Familiar. Segundo ele, a falta de pagamento do financiamento pode trazer muitos prejuízos não apenas ao agricultor como também ao município – “já que o Banco do Brasil (BB), a partir do índice de 5% de inadimplência, deixará de conceder o crédito a todos os agricultores da cidade”, comunicou.

De acordo com ele, até 2% o BB tolera, mas acima de 5% ele já cria problemas de acesso ao crédito - fator esse que preocupa a Fetaep. “Pedimos que vocês conscientizem os trabalhadores da base de vocês, pois a atitude de alguns pode prejudicar todo um município”, solicitou o vice-presidente.

Outro comentário feito por Plefk foi referente à Declaração de Aptidão ao Pronaf (DAPS). Segundo ele, o Ministério do Desenvolvimento Agrário (MDA) está criando um novo sistema paralelo ao DAPS. O programa estará programado para efetuar o envio das Declarações a cada 10 dias ou a cada 50 DAPS preenchidas. “A Fetaep deverá apresentar esse sistema à base em janeiro”, informou.

# Fetaep entregou título de “Amigo do Trabalhador Rural” ao deputado federal Assis do Couto

No dia 03 de dezembro, durante assembleia com representantes sindicais do Paraná, a Fetaep entregou ao deputado Assis do Couto o título de “Amigo do Trabalhador Rural” devido ao seu trabalho em prol do trabalhador e da trabalhadora rural. O presidente da Fetaep, Ademir Mueller, afirmou durante a entrega que o deputado é o primeiro a receber a homenagem.

Para Assis do Couto, o recebimento desse título foi muito marcante. “Para um deputado que veio do campo, um trabalhador rural que sou, é uma honra receber esse certificado. Fico muito feliz e engrandecido”, destacou. Durante sua fala, Assis do Couto reafirmou o compromisso com a agricultura familiar e com os assalariados rurais.

Para ele, a Fetaep é uma família que cuida muito bem dos rurais. “Parabéns pela atuação de vocês, que têm conseguido a unidade na diversidade. Ao meu ver, a Fetaep está no melhor momento da história da entidade”, comentou o deputado que fez ainda o seguinte relato: “semana passada estive com o presidente da Contag e ouvi dele a satisfação com a organização política, institucional e financeira da Fetaep”, disse.

O deputado não pode deixar de comentar sobre o atual cenário político do país que, mais uma vez, passa por uma crise ética. “É lamentável o nível que estamos atingindo na política brasileira. Isso é vergonhoso e denigre a imagem daqueles que fazem a política correta e justa”, explanou.



O deputado foi o primeiro a receber o título



“É uma honra receber esse certificado. Fico muito feliz e engrandecido”, destacou o deputado

## Show Rural em Cascavel

A Fetaep participará pelo 5º ano consecutivo do Show Rural, em Cascavel, de 08 a 12 de fevereiro de 2010. Durante os cinco dias de Feira, a Diretoria da Federação atuará recepcionando as 118 excursões de trabalhadores rurais de todo

Estado e também fará o encaminhamento desses trabalhadores aos estandes que são de interesse da Agricultura da Familiar.

Em parceria com o Senar, a Fetaep patrocinará nove

ônibus - que virão das regiões de Curitiba, de Pato Branco, de Guarapuava, de Umuarama, de Paranavaí, de Londrina, de Ivaiporã e de Santo Antonio da Platina - e a alimentação dos 5.200 trabalhadores rurais que compõem as 118 excursões.

## Instruções referentes à CCT e aos ACT 2010/2011 já estão no site da Fetaep

Como medida de economia, em 2009 os documentos não foram enviados via Correios

No dia 30 de novembro, o Departamento de Política Salarial da Fetaep encaminhou aos Sindicatos dos Trabalhadores e Trabalhadoras Rurais (STTR's) filiados - em dia com a Federação - Circular contendo informações e instruções referente à Convenção Coletiva de Trabalho (CCT) e aos Acordos Coletivos de Trabalho (ACT). A novidade deste ano é que todos os documentos - como, por exemplo, modelos de pautas, de atas, de edital, de ofícios, de convenção e de dissídio coletivo - serão enviados via e-mail e também estarão postados no site da Fetaep ([www.fetaep.org.br](http://www.fetaep.org.br)), em Acesso Restrito, pasta Política Salarial.

Para acessar os documentos no site, basta inserir o login de sua entidade e sua senha. “No entanto, é importante ressaltar que aqueles que não receberam o e-mail ou que, por algum motivo, estão sem a senha de acesso, entrem em contato com a Informática da Fetaep”, salienta o diretor de Política Salarial, Jairo Correa.

Segundo ele, com a mudança, além da economia gerada com a redução de impressões e de papel, o processo se torna mais ágil e eficaz. “Ao pegar os documentos no site, o STTR pode fazer os devidos ajustes já no próprio computador, o que facilita o processo de registro das

CCT's e dos Acordos no Sistema Mediador, do Ministério do Trabalho e Emprego”, informa o diretor de Política Salarial da Fetaep, dizendo ainda que a medida também contribui com meio ambiente.

**Atenção** - Uma das informações contidas na Circular encaminhada aos STTR's e que merece destaque diz respeito à data-base e à realização das Assembleias com a categoria. “Como nossa data-base é no dia 1º de maio, as Assembleias deverão ser realizadas até o dia 28/02/2010 - ou seja, dois meses antes do término do prazo”, destaca Correa.

# Em audiência pública, deputado Assis reafirma necessidade de tratamento diferenciado para agricultura familiar no Código Florestal

O reconhecimento das particularidades da agricultura familiar, considerando suas dimensões econômica, social e cultural, deu o tom dos debates e reivindicações apresentadas durante a audiência pública realizada no dia 05 de dezembro, em Francisco Beltrão. As discussões em torno de um novo Código Florestal Brasileiro reuniu cerca de 800 pessoas, entre agricultores familiares, profissionais da área e lideranças de entidades da agricultura, que lotaram o auditório da Unioeste.

A audiência pública, promovida pela Comissão Especial da Câmara Federal, foi coordenada pelo deputado Assis do Couto, autor de um Projeto de Lei no qual propõe readequações no Código para contemplar a realidade da agricultura familiar do país. A mesma ideia foi apresentada pelo parlamentar na audiência e recebeu diversas manifestações de apoio do público presente.

Para Assis, a compreensão das diferenças entre a agricultura familiar e a não-familiar é fator decisivo na elaboração do novo Código. “O reconhecimento destas diferenças é ponto chave para que outros aspectos sejam incluídos no novo Código Florestal”, argumenta. Um exemplo, cita, é a soma da Área de Preservação Permanente (APP)



e Reserva Legal, atingindo 20% da propriedade rural familiar. “Para o agricultor que tem pouca terra, fazer a APP e mais a reserva legal pode inviabilizar sua permanência no campo, porque vai afetar a diretamente a geração de renda, necessária a sua sobrevivência. Situação que é bem diferente nas grandes áreas de terra”, argumenta.

Para o secretário geral da Fetaep, Aristeu Ribeiro, que representou a entidade na ocasião, o novo Código precisa ser bem elaborado para evitar os erros do passado e que hoje penalizam muitos agricultores. “A nova Lei vai valer para os próximos 50 anos, não podemos errar.

Por isso, estamos apresentando a proposta do Movimento Sindical Brasileiro, através da Contag e da Fetaep”, disse.

Esta e outras propostas de modificações na lei em vigor compõem um documento, assinado por várias entidades do Sudoeste, que foi entregue ao relator da Comissão Especial, deputado Aldo Rebelo (PCdoB/SP). O relator acolheu também propostas individuais de entidades e do público. A deputada estadual Luciana Rafagnin, presidente da Comissão de Agricultura da Assembléia Legislativa do Paraná, entregou o relatório final das audiências públicas estaduais, realizadas em várias regiões durante este ano.

Sugestões e propostas também foram apresentadas por representantes da Associação dos Municípios do Sudoeste do Paraná (Amsop), Associação das Câmaras de Vereadores do Sudoeste do Paraná (Acamsop 13 e 14), União das Cooperativas da Agricultura Familiar e Economia Solidária (Unicafe Paraná), Organização das Cooperativas do Paraná (Ocepar), Federação dos Trabalhadores na Agricultura no Estado do Paraná (Fetaep) e Associação dos Sindicatos Rurais do Sudoeste do Paraná (Assinepar). O prefeito de Francisco Beltrão, Vilmar Reichembach, também participou da abertura.

## Encontros preparatórios para a Conferência Estadual de Desenvolvimento Rural iniciam em janeiro

Evento acontecerá em maio, em Curitiba. Conferências Municipais e Regionais deverão acontecer em fevereiro e março, respectivamente

A Fetaep, juntamente com a Emater, Ministério do Desenvolvimento Agrário, Secretaria da Agricultura e do Abastecimento do Estado do Paraná (Seab) e Conselho Estadual de Desenvolvimento Rural e Agricultura Familiar (Cedraf), já está participando das reuniões preparatórias para traçar as diretrizes e estratégias para a realização da Conferência Estadual de Desenvolvimento Rural, que acontecerá em maio, em Curitiba. No entanto, informa o coordenador Estadual de Jovens, Marcos Brambilla, antes da realização do encontro estadual, é preciso que sejam realizadas as pré-Conferências Municipais – nos municípios que não têm Conselho Municipal de Desenvolvimento

Rural (CMDR)-, as Conferências Municipais e as Conferências Regionais e Territoriais (confira o quadro com a programação).

Segundo Brambilla, a Fetaep já encaminhou aos STTR’s da base documentos com informações e orientações referentes às Conferências. “Todos os agricultores estão sendo convidados a participar, uma vez que, quando presentes, expõem suas necessidades e nos ajudam a construir um relatório mais consistente”, comenta. Além da divulgação da Fetaep, cada parceiro também fará o encaminhamento às suas áreas de atuação.

**Janeiro** – Pré-Conferências nos municípios que não têm CMDR.

**Fevereiro** – Conferências Municipais.

**Março** – Conferências Regionais e Territoriais.

**Maio** – Conferência Estadual de Desenvolvimento Rural.

## Encontro Estadual do Crédito Fundiário

Nos dias 29 e 30 de outubro, a Fetaep realizou o Encontro Estadual do Programa Nacional de Crédito Fundiário (PNCF), que contou com a presença de 40 lideranças sindicais da base. O encontro teve o objetivo de avaliar a implementação do Programa no Estado e analisar um aumento no limite máximo de empréstimos, que está em R\$ 40 mil. “Nossa expectativa é elevar esse teto para R\$ 80 mil”, comenta o diretor de Políticas Públicas Agrárias da Fetaep, Marcos Junior Brambilla.

Atualmente o Paraná tem 2 mil beneficiados com o crédito fundiário, sendo que grande parte deles já estão trabalhando em seus lotes. “Nossa expectativa é aumentar esse número para 3 mil”, comenta Brambilla. Segundo ele, o evento foi muito produtivo já que foi possível dialogar com os parceiros e também com a base presente. Entre as entidades participantes, além da Fetaep, estavam a Secretaria de Reordenamento Agrária (SRA), a Contag, o Banco do Brasil e a Secretaria de Agricultura e Abastecimento do Paraná (Seab).



Turma que participou da ENFOC

## Certificação da 2ª Turma da ENFOC 2009

Aconteceu, entre os dias 14 e 20 de novembro, a certificação da 2ª Turma Regional Sul de Formação Política Sindical da Escola Nacional de Formação Política Sindical da Contag (ENFOC).

Para o coordenador Estadual dos Jovens, Marcos Brabilla, o curso foi muito proveitoso e rico em conhecimento. Segundo

ele, durante o curso foram abordados temas referentes à sociedade e ao surgimento das federações e dos sindicatos. Ao término das atividades o grupo concluiu o debate sobre o Projeto Alternativo de Desenvolvimento Rural Sustentável e Solidário (PADRSS), que orienta toda a ação sindical em defesa dos trabalhadores e das trabalhadoras rurais.